WOORI BANK

ពាក្យស្នើសុំបើកគណនីសម្រាប់អតិថិជនស្ថាប័ន
CORPORATE ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM

សាខា/Branch: ________ ☐ អតិថិជនថ្មី/New Customer ☐ អតិថិជនចាស់/Existing Customer

I | ព័ត៌មានស្ថាប័ន /CORPORATE INFORMATION

លេខសម្គាល់អតិថិជន /CIF Number: ________

ឈ្មោះស្ថាប័នជាភាសាខ្មែរ/Corporate Name in Khmer: ________

ឈ្មោះស្ថាប័នជាឡាតាំង/ Corporate Name in Latin: ________

លេខអាជ្ញាប័ណ្ណ ឬលិខិតអនុញ្ញាត/Business License or Approval No.: ________ កាលបរិច្ឆេទបង្កើតស្ថាប័ន/ Incorporation Date: ________

ប្រទេសដែលបានចុះបញ្ជី/ Country of Initial Establishment: ☐ កម្ពុជា/Cambodia ☐ ប្រទេសដទៃ/Other Country: ________

ប្រទេសប្រតិបត្តិការ/Country of Operations: ☐ កម្ពុជា/Cambodia ☐ ប្រទេសដទៃ/Other Country: ________

ប្រភេទស្ថាប័ន/ Type of Corporate

☐ ក្រុមហ៊ុន/Company ☐ ទីភ្នាក់ងារអភិវឌ្ឍន៍/Development Agency ☐ អង្គភាពរដ្ឋាភិបាល/Government ☐ ធនាគារ/Bank

☐ គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ/MFI/MDI ☐ ស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុផ្សេងទៀត(មិនជាប់ពន្ធ)/OFN ☐ ស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុផ្សេងទៀត (ជាប់ពន្ធ)/OFI

☐ គ្រឹះស្ថានអប់រំ/Educational Institution ☐ ផ្សេងៗ (បញ្ជាក់)/Others (specify): ________

ប្រភេទមុខជំនួញ/Nature of Business: ________

ចំណូលប្រចាំឆ្នាំ (ប៉ាន់ស្មាន)/Annual Turnover (Estimated): ☐ ≤$100,000 ☐ >$100,000 – $1,000,000 ☐ >$1,000,000

ទ្រព្យសកម្ម (ប៉ាន់ស្មាន)/Asset (Estimated): ` ☐ ≤$100,000 ☐ >$100,000 – $1,000,000 ☐ >$1,000,000

ចំនួនបុគ្គលិក/Number of Employees: ________

ព័ត៌មានទំនាក់ទំនងលម្អិត/Contact Details

លេខទូរស័ព្ទ/Mobile Number: (Main) ________ (2nd) ________ អ៊ីម៉ែល/Email: ________

អាសយដ្ឋានចុះបញ្ជី/Registered Address: ផ្ទះលេខ/# ________ ផ្លូវ/St. ________ ភូមិ/ Village ________

ឃុំ/សង្កាត់Commune/Sangkat ________ ស្រុក/ខណ្ឌ/ក្រុង District/Khan/City ________

ខេត្ត/រាជធានី/Province/Capital City ________ ប្រទេស/Country ________

ព័ត៌មានអ្នកមានសិទ្ធិចុះហត្ថលេខា/Signatories Information

លេខសម្គាល់អតិថិជន/CID: ឈ្មោះពេញ/Full Name:	លេខសម្គាល់អតិថិជន/CID: ឈ្មោះពេញ/Full Name:
លេខសម្គាល់អតិថិជន/CID: ឈ្មោះពេញ/Full Name:	លេខសម្គាល់អតិថិជន/CID: ឈ្មោះពេញ/Full Name:
លេខសម្គាល់អតិថិជន/CID: ឈ្មោះពេញ/Full Name:	លេខសម្គាល់អតិថិជន/CID: ឈ្មោះពេញ/Full Name:

II | ព័ត៌មានគណនី/ACCOUNT INFORMATION

ឈ្មោះគណនីជាភាសាខ្មែរ/Account Name in Khmer: ________

ឈ្មោះគណនីជាឡាតាំង/Account Name in Latin: ________

លេខគណនី /Account Number: ________ រូបិយប័ណ្ណ /Currency: ☐ ប្រាក់រៀល/KHR ☐ ប្រាក់ដុល្លារ/USD ☐ ប្រាក់បាត/THB

ប្រភេទគណនី/Account Type: ☐ គណនីស្ថាប័ន/Corporate Savings Account ☐ គណនីស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុ/Financial Institution Account

☐ គណនីសន្សំ ផ្លឹស សម្រាប់ស្ថាប័ន/SAP for Corporate

គោលបំណងប្រើប្រាស់គណនី/Purpose of Account Opening:

☐ ប្រតិបត្តិការអាជីវកម្ម/Business Operations ☐ សម្រាប់ការវិនិយោគ/Investment ☐ បើកប្រាក់បៀវត្សរ៍/Payroll

☐ បង់កម្ចី/Pay Loan ☐ ផ្សេងៗ/Others: ________

III | ការបញ្ជាក់របស់អតិថិជន /CUSTOMER DECLARATION

ខ្ញុំ/យើងខ្ញុំបានអាន និង យល់ព្រមទទួលយកនូវលក្ខខណ្ឌប្រតិបត្តិការនៃផលិតផល/សេវាកម្មរបស់ ធនាគារ អ៊ូរី។ ខ្ញុំ/យើងខ្ញុំសូមធានាថាគោលបំណងនៃការប្រតិបត្តិផលិតផល/សេវាកម្មណាមួយរបស់ខ្ញុំ/យើងខ្ញុំ នឹងមិនជាប់ពាក់ព័ន្ធជាមួយអាជីវកម្មខុសច្បាប់ ការសម្អាតប្រាក់ និងហិរញ្ញប្បទានភេរវកម្មឡើយ។ រាល់ព័ត៌មានដែលបានរៀបរាប់ខាងលើពិតជាត្រឹមត្រូវ ប្រសិនបើមានការក្លែងបន្លំណាមួយកើតឡើងខ្ញុំ/យើងខ្ញុំនឹងទទួលខុសត្រូវចំពោះមុខច្បាប់ជាធរមាន។ ខ្ញុំ/យើងខ្ញុំយល់ព្រមឱ្យធនាគារផ្តល់ព័ត៌មានទាំងអស់របស់ខ្ញុំ/យើងខ្ញុំទៅកាន់អាជ្ញាធរពាក់ព័ន្ធតាមច្បាប់ និងទៅកាន់ភាគទុនិក និងស្ថាប័នដៃគូនានារបស់ធនាគារ អ៊ូរី ក្នុងគោលបំណងបង្កើនប្រសិទ្ធភាពសេវាកម្មបម្រើជូនអតិថិជន។ ខ្ញុំ/យើងខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថាខ្ញុំ/យើងខ្ញុំបង្កើតគណនីនេះក្នុងគោលបំណងប្រើប្រាស់សម្រាប់ស្ថាប័នតែប៉ុណ្ណោះ។ យោងតាមបទបញ្ញត្តិច្បាប់ដែលពាក់ព័ន្ធ ធនាគារ អ៊ូរី ត្រូវប្រមូលព័ត៌មានឯកសារនិងទិន្នន័យពីអតិថិជន។ ប្រសិនបើព័ត៌មាន ឯកសារ និងទិន្នន័យ ដែលស្នើសុំទាំងនោះ មិនត្រូវបានផ្តល់ជូន ឬ មិនអាចផ្ទៀងផ្ទាត់បាន ប្រតិបត្តិការហិរញ្ញវត្ថុរបស់លោកអ្នកនឹងត្រូវបានបដិសេធ ឬបញ្ឈប់ស្របតាមបទបញ្ញត្តិដែលពាក់ព័ន្ធ។

I/We have read and accepted all terms and conditions of using products/services with Woori Bank. I/We understand and guarantee that the operation of products/services shall not be used for any illegal business, money laundering or terrorist financing. The information given above is true and correct; otherwise, I/we will be liable for any applicable laws. I/We agree to provide all of my/our information to the relevant authorities as required by laws and to shareholders and partners of Woori Bank for purpose of improving the efficiency of service to customers. I/We hereby to confirm that I/we create this account for corporate use only. According to the related status, Woori Bank shall collect information, documents, and data from customer. If the information, documents and data related to Woori Bank are not provided or cannot be verified, financial transactions will be rejected or terminated in accordance with the relevant status.

កាលបរិច្ឆេទ/Date: ..../........../..........
DD MM YY

STAMP

....
ហត្ថលេខា និងត្រាដោយអ្នកតំណាងស្ថាប័ន/Signed and Stamped by General Director or Legal Representative

FOR WOORI BANK USE ONLY

☐ RESIDENT ☐ NONRESIDENT

Processed by:	Verified by:	Approved by:
Name | Signature Date: ..../......../........ DD MM YY	Name | Signature Date: ..../......../........ DD MM YY	Name | Signature Date: ..../......../........ DD MM YY

CIF Creation Channel: ☐ Face to Face (Bank Premise/Sales Staff) ☐ Non Face to Face (Offshore)

១. អតិថិជន បានអាន យល់ច្បាស់ និងព្រមគោរពតាម បទបញ្ញត្តិ និងលក្ខខណ្ឌទូទៅ របស់ធនាគារ អ៊ូរី។

២. អតិថិជនត្រូវផ្តល់រាល់ព័ត៌មានទាំងអស់ដែលមាននៅលើទម្រង់បែបបទនេះដើម្បីដាក់ពាក្យស្នើសុំបើកគណនី ហើយពាក្យស្នើសុំនេះនឹងត្រូវបានបដិសេធប្រសិនបើអតិថិជនមិនអាចផ្តល់ព័ត៌មានទាំងអស់នេះបាន។ ព័ត៌មានដែលបានផ្តល់ ត្រូវធ្វើឡើងដោយស្ម័គ្រចិត្ត ត្រឹមត្រូវ ពេញលេញ និងពិតប្រាកដ។

៣. ធនាគារ អ៊ូរី អាចនឹងធ្វើការពិនិត្យ និងផ្ទៀងផ្ទាត់ ព័ត៌មានរបស់អតិថិជនជាមួយនឹងប្រភពផ្សេងៗដែលចាំបាច់។

៤. អតិថិជនត្រូវអះអាងនិងធានាថាមិនមានជាប់ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងទណ្ឌកម្មណាមួយនោះទេនៅពេលដែល ស្នើសុំបើកគណនី ឬប្រើប្រាស់សេវាផ្សេងៗ និង ក្នុងរយៈពេលដែល មានទំនាក់ទំនងសេវាធនាគារ ជាមួយធនាគារ អ៊ូរី។ ប្រសិនបើអតិថិជន ជាអ្នកតំណាងរបស់ស្ថាប័នណាមួយ (ជានាយក, គណៈគ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់ ឬ អត្ថគាហកៈ) អតិថិជនត្រូវធានាថា មិនមែនជាបុគ្គលជាប់ពាក់ព័ន្ធ នឹងទណ្ឌកម្មនោះទេ ដោយរួមបញ្ចូលទាំងបុត្រសម្ព័ន្ធ នាយក មន្ត្រី និងភាគទុនិកទាំងអស់ របស់ស្ថាប័ន។ ប្រសិនបើ អតិថិជនជាបុគ្គលជាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងទណ្ឌកម្ម ធនាគារអ៊ូរី នឹងធ្វើការផ្អាក ឬបិទគណនីរបស់អតិថិជន និងបញ្ចប់រាល់ទំនាក់ទំនងសេវាធនាគារទាំងអស់។ ធនាគារ អ៊ូរី និងធនាគារបុត្រសម្ព័ន្ធមិនទទួលខុសត្រូវរាល់ការបាត់បង់ដែលបណ្តាលមកពីការផ្អាក ឬការបិទគណនីនេះឡើយ។

៥. ការប្រាក់ ត្រូវបានគណនាជារៀងរាល់ថ្ងៃ ដោយផ្អែកលើសមតុល្យគណនី ហើយដាក់បញ្ចូលជាប្រាក់ដើមទៅក្នុងគណនីជារៀងរាល់ខែ។ ធនាគារ អ៊ូរី នឹងគិតការប្រាក់ជូនអតិថិជនរាប់ចាប់ពីថ្ងៃបើកគណនី រហូតដល់ថ្ងៃបិទគណនី។

៦. ធនាគារ អ៊ូរី នឹងប្រកាសពន្ធ និងផ្ទេរនូវចំនួនពន្ធកាត់ទុកឱ្យទៅអគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ ដោយអនុលោមតាមច្បាប់ និងបទបញ្ញត្តិស្តីពីពន្ធដារ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

៧. អតិថិជន តម្រូវឱ្យធ្វើការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ មកកាន់ធនាគារ អ៊ូរី និងត្រូវមានការយល់ព្រមពីធនាគារ អ៊ូរី ក្នុងការស្នើសុំផ្លាស់ប្តូរព័ត៌មាន។ ធនាគារ អ៊ូរី មិនទទួលខុសត្រូវរាល់ការចំណាយផ្សេងៗដែលអាចកើតចេញពីការផ្លាស់ប្តូរនេះឡើយ។

៨. ធនាគារអ៊ូរីនឹងធ្វើការកាត់កងចំនួនទឹកប្រាក់ដែលពាក់ព័ន្ធនឹង ការប្រាក់ កម្រៃសេវា កម្រៃជើងសារផ្សេងៗ ពន្ធកាត់ទុក និងសំណងផ្សេងៗទៀត ចេញពីគណនីរបស់អតិថិជនដោយមិនមានការជូនដំណឹងជាមុន។

៩. គណនីដែលគ្មានប្រតិបត្តិការក្នុងរយៈពេលមួយឆ្នាំត្រូវក្លាយជាគណនីគ្មានប្រតិបត្តិការហើយត្រូវកាត់កម្រៃសេវាទៅតាមគោលការណ៍របស់ធនាគារ អ៊ូរី។ លើសពីនេះទៀត សមតុល្យគណនីដែលគ្មានប្រតិបត្តិការដប់ឆ្នាំជាប់គ្នា ឬលើសនេះ នឹងត្រូវបានផ្ទេរទៅកាន់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ដូចដែលតម្រូវដោយច្បាប់ជាធរមាន ដោយមិនចាំបាច់មានការយល់ព្រមពីអតិថិជនឡើយ។

១០. រាល់ការផ្លាស់ប្តូរផ្សេងៗ ដូចជាការស្នើសុំបន្ថែម ឬដក អ្នកមានសិទ្ធិចុះហត្ថលេខា និង/ឬ កែប្រែលក្ខខណ្ឌប្រតិបត្តិគណនី គឺតម្រូវឱ្យមានការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកកាន់ ធនាគារ អ៊ូរី និង តម្រូវឱ្យមានភ្ជាប់មកជាមួយឯកសារផ្លូវការដូចដែលបានកំណត់ដោយធនាគារ អ៊ូរី។ ពុំដូច្នោះទេ ឯកសារចុងក្រោយដែលធនាគារ អ៊ូរី ទទួលបានពីអតិថិជន នៅតែមានសុពលភាពក្នុងការប្រតិបត្តិគណនី។

១១. រាល់ការស្នើសុំផ្លាស់ប្តូរពាក់ព័ន្ធនឹង កថាខណ្ឌទី10 ខាងលើ ត្រូវអនុវត្តដូចខាងក្រោម៖

១១.១. រាល់អ្នកតំណាងស្របច្បាប់ទាំងអស់ គឺតម្រូវឱ្យធ្វើការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ភ្ជាប់ជាមួយនឹងសេចក្តីសម្រេចថ្មីរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល។

១២. អតិថិជនមានកាតព្វកិច្ចក្នុងការពិនិត្យមើលសុពលភាពរាល់ឯកសារផ្លូវច្បាប់របស់ខ្លួនដែលមានជាមួយធនាគារ អ៊ូរី នៅពេលដែលឯកសារទាំងនោះជិតដល់កាលបរិច្ឆេទកំណត់។

១៣. ក្នុងករណីមានវិវាទកើតឡើង អតិថិជនត្រូវសហការជាមួយធនាគារ អ៊ូរី ដើម្បីស្វែងរកដំណោះស្រាយ និងត្រូវអនុលោមតាមគោលនយោបាយរបស់ធនាគារ អ៊ូរី និងច្បាប់ដែលមានជាធរមាន។

១៤. អតិថិជនត្រូវពិនិត្យ និងផ្ទៀងផ្ទាត់រាល់ព័ត៌មាននៅលើពាក្យស្នើសុំ និងធ្វើការជូនដំណឹងមកកាន់បុគ្គលិកការិយាល័យសាខារបស់ ធនាគារ អ៊ូរី ភ្លាមៗ ក្នុងករណីព័ត៌មានមិនត្រឹមត្រូវ មុនពេលចុះហត្ថលេខាលើពាក្យស្នើសុំនេះ។

១៥. ធនាគារ អ៊ូរី រក្សាសិទ្ធិគ្រប់យ៉ាងក្នុងការបន្ថែម លុប ឬកែប្រែលក្ខខណ្ឌប្រតិបត្តិគណនីខាងលើ និងលក្ខខណ្ឌផ្សេងទៀត ដោយមិនមានការជូនដំណឹង ជាមុនឡើយ។

1. Customer shall read and fully understand this general terms and conditions of Woori Bank and agree to be bound by them.

2. Customer shall provide all information on this application form and fail to do so may result in this application being rejected. The information provided in this application is voluntary, correct, complete and true.

3. Woori Bank may verify any such information of customer from whatever sources whenever the bank deems necessary.

4. Customer represents and warrants that s/he is not the target of any sanctions when s/he applies for accounts or services and at all the time s/he has maintained banking relationship with Woori Bank. If s/he is the legal representative of an entity in any forms (director, Senior Management or beneficial owner), then s/he further warrants that neither s/he, nor any subsidiaries, directors, officers or shareholder, nor to the best of her/his knowledge, any of her/his affiliates, agents or employees, is a sanctioned person. If s/he becomes the target of any sanctions, Woori Bank will suspend or close her/his account and terminate banking relationship. Where account is suspended or closed, Woori Bank and it correspondents will not be liable for any loss. Customer suffers however caused.

5. The interest is calculated on a daily basis against the deposit balance or outstanding balance; and it is capitalized and posted monthly. Woori Bank starts calculating the interest on the account opening date until the closing date of the account.

6. Woori Bank will declare and remit withholding tax of the account to the General Department of Taxation in accordance with the applicable Cambodian tax laws and regulations.

7. Customer is required to notice the Woori Bank in writing and agreed by Woori Bank for any information change. Woori Bank is not liable for any cost incurred associated with the change.

8. Woori Bank may debit, without notice, account with any other amount representing any interest, fee, commission, tax, and reimbursement payable.

9. Consecutively inoperative account for one year will be classified as “dormant” and be subject to fee charge base on Woori Bank policies. Further, any dormant balance for 10 consecutive years or more might be transferred to National Bank of Cambodia (NBC) without a need of further client’s consent as required under applicable laws.

10. Any alterations, add or remove the signatories and/or account operation conditions, is required to notify the Woori Bank in writing and also required to provide the legal documents as determined by Woori Bank. Unless, Woori bank determines that the latest documents is still the valid documents for operating your account with us.

11. Any change or amendment in the paragraph 10 above, it must follow:

11.1. All legal representatives are required to notify in writing with new decision letter of boards and/or other significant reference.

12. Customer is obligated to validate any related legal documents which is kept in Woori Bank when it is about to reach the expiration date.

13. In case of dispute, customer willing to cooperate with the bank to find solution and follow the Woori Bank’s policy and applicable laws for resolutions.

14. Customer shall thoroughly review and verify information on the application and immediately notice Branch’s staff of Woori Bank of any incorrect information before signing this application.

15. Woori Bank reserves its full rights to add, delete, change or amend the terms and conditions without prior notice.